



# El Pueblo.

ÓRGANO DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO.

Editor responsable D. Juan Ybérica.

SE PUBLICA POR LA IMPRENTA DE SU NOMBRE—CALLE 8 DE OCTUBRE NUMERO 24.

PUNTOS DE SUSCRIPCION:  
En el Puerto, Agencia de D. Ben-  
jamin Quijano—Y en la  
Libreria de los Srs. hermanos  
Kemsley.

Año I

Paysandú, Marzo 22 de 1868.

Núm. 1.

## ALMANAQUE.

Domingo 4.º de Cuaresma—Stos. Decogracias y Octaviano.  
Lunes—San Victoriano.  
Martes—San Dionisio mr. y Sta. Beatriz.

## AVISO.

Prevenimos á los que reciban el primer número del «Pueblo» que al segundo pasará el repartidor á buscarlo en caso que no se suscriban.

Los que no lo devuelvan, serán considerados como suscritores.

## «EL PUEBLO.»

PAYSANDÚ, MARZO 22 DE 1868.

### Al César lo que es del César.

A grandes males, grandes remedios, esto dice si mal no recordamos un antiguo proverbio el cual es aplicable á la pasada situacion que en dias tan aciagos para la sociedad de Paysandú ha estado como la espada de Dámocles, amenazando á todo un pueblo.

Un funcionario público, delegado político del poder ejecutivo ha sido atacado por haber tomado, una medida tendente á reprimir los abusos, robos y desórdenes que, era muy posible se cometieran quedando absolutamente abandonado el pueblo, porque sus habitantes huían á la campaña de temor del terrible flajelo.

El pueblo estaba solo.

La autoridad con un reducido personal para atender á las necesidades mas apremiantes de la situacion.

## FOLLETIN.

### UN SUEÑO DE AMOR

(DOS DESTINOS.)

Novela original

DE SERVANDO GOMEZ.

*Max ay! qué es la mujer, ángel caído  
O mujer nada mas y todo inmundado,  
Hermoso ser para llorar nacido  
O vivir como automática en el mundo.  
Si que el demonio en el Eden perdido  
Abrazara con fuego del profundo  
La primera mujer y ay! aquel fuego  
La herencia ha sido de sus hijos luego.*

(J. ESPRÓNCEDA.)

## PRÓLOGO.

Las nueve de la noche acaban de dar en el reloj de la Matriz. El café Ibérico está lleno como de costumbre. En la primer sala á la izquierda, casi en una estremidad de ella hay tres jóvenes recostados en el marmol de la mesa, saboreando el esquisito café de moka.

Los tres son elegantes.

Uno de ellos de hermoso rostro y varonil presencia se llama Eduardo, el otro de ca-

A causa de ese abandono debían venir necesariamente los robos, las casas abandonadas, ofrecían un aliciente á los ladrones; dos robos fueron el prelude; y la policia no tenia recursos materiales para vigilar el inmenso circuito que abraza la poblacion de Paysandú.

¿Qué hacer entonces? Confiar en que la vigilancia acabaría con los robos? No. El trabajo tendria que ser mas mortificante y pesado. La Gefatura hubiera asumido una seria responsabilidad, haciéndose solidaria de las faltas que ocasionaran la escasez de recursos.

Este es el camino que hubiera seguido un Gefa poco pundonoroso en circunstancias iguales; pero esto no hizo Mundell. Las circunstancias eran críticas, terribles; el mal se desarrollaba con violencia, el pueblo estaba abandonado, la autoridad sin medios suficientes para velar por los intereses de los vecinos; reinaba un gran mal y era necesario una medida enérgica para reprimir los robos que habian empezado.

Esa medida fué tomada.

Se espidió un decreto del Gefa Político donde se condenaba á los ladrones tomados *infraganti* á sufrir la pena de muerte.

La medida era violenta pero necesaria y el *Comercial* que poco antes de publicarla por bando, pedia que la autoridad obrara con *mano de fierro* para cortar los desórdenes que sobreviniesen, es el mismo que despues de puesta en práctica la atacó con vehemencia como injusta y contraria al derecho, y á la Constitucion.

Esto es atacar sistemadamente, esto es falsear los hechos, porque sabia que ninguna voz se habia de levantar para desmentirlo, desde que el pueblo no tenia un órgano que representase sus verdaderos intereses.

bellos negros y ojos tan negros como sus cabellos, es un poeta, y el último pálido, rubio, de ojos azules tiene por nombre Daniel.

—Mira que tarda Carlos, decia Emilio.

—A que hora vendrá le contestó Daniel.

—A las nueve y son las nueve y media respondió el poeta mirando la hora que era en un magnifico cronómetro, cosa extraña en un literato.

—Esperémosle hasta las diez dijo Emilio

—Está bien, respondieron Manuel y el poeta.

Apenas habian acabado de hablar, cuando un joven rigorosamente vestido de luto, entró dirigiéndose á donde estaban los tres amigos.

Emilio volvió la cabeza al sentir su aproximacion y dijo:

—Aquí le tenemos.

—Ola interrogó Daniel, por qué has tardado tanto.

—Me ha sido imposible venir, contestó el recién llegado, á quien desde ahora en adelante llamaremos Carlos.

—Alguna aventura eh! dijo el poeta con ironia.

—Ojalá hubiese sido asi, me hubiera ahorrado un terrible disgusto.

¿Por qué colega, lo que ayer santificó quiere enlodar hoy? No ve que adquiere el derecho de que no se le crea y se dude de las verdades que pronuncie? Nosotros aplaudimos siempre esa medida como el único medio de reprimir con mano de fierro los abusos y robos que se iban á cometer: con ella se salvó la situacion, ganaron los vecinos y el pueblo entero halló justo el escarmiento del que desobedecia los mandatos de la autoridad.

El Sr. Mundell obró bien.

El pueblo le hace justicia y su voz ahoga el sentimiento de despecho que se encubre en los escritos, en que se ensaña con un hombre de los antecedentes y procederes del honorable Sr. Mundell.

En cuanto al derecho, la pena de muerte está admitida aun en nuestro Código Penal y en cuanto á la Constitucion no hay artículo, ni inciso alguno que hable del cólera, de sus estragos, de las medidas tomadas en tales circunstancias, ni de las atribuciones que en casos de esa naturaleza puede tener un Gefa Político.

Eso es hablar por hablar colega, eso no es razonar y por eso al venir á la prensa empezamos por levantar los cargos formulados con tanta injusticia por *El Comercial* de esa época, al Gefa Político de entonces, Sr. Mundell.

Al César, lo que es del César!

### La armonia, entre las autoridades.

El órden es necesario siempre para que los pueblos progresen y la propagacion de los capitales, se haga productiva.

En este pueblo que tanto adelanta, moral y materialmente, el órden es una necesidad, y está en la mente de los ciudadanos y de las autoridades en que él reine, porque es una garantia para todos.

—Es algun secreto, no podremos saber la causa de ese disgusto, preguntó Emilio.

—No es ningún secreto pero temiera ser fastidioso contándoos mi historia.

—Que la cuente dijeron todos.

—Voy á satisfaceros respondió Carlos.

Emilio llamó pidió coñac y café.

Dos minutos despues todo estaba servido.

—Carlos se pasó el pañuelo por la frente como queriendo coordinar sus ideas y despues comenzó su historia.

### Una historia de lágrimas.

I.

Nací en el año 45 es decir ahora tengo 21 años, principié Carlos.

A la edad de nueve mi padre me mandó á estudiar con un tio sacerdote que habitaba un pueblo distante al de mi cuna, mi madre me queria entrañablemente; mi separacion le fué muy dolorosa.

Partí para el pueblo donde estaba mi tio, este era un venerable anciano sacerdote, su fisonomia respiraba bondad y yo le queria como á un padre.

Me afanaba mucho en mis tareas, estudiaba mucho y mi afán é incesante aplicacion me granjearon su afecto.

—Tres años hacia que estaba allí, cuando

La buena armonia debe reinar tambien en los poderes públicos: sin ella, la desunion vendria, á agriar los ánimos produciendo un perjuicio al pueblo y descrédito para ellas mismas.

Los esfuerzos deben unificarse y hacer, de modo que esa suma del poder público se haga estensiva á todos en el bien, en la justicia y el derecho.

Sin ella, de nada serviria la paz, los poderes en continua guerra traerian males sin cuento, la justicia seria mal administrada y del pedestal que sirve de base al derecho, tendrian que bajar al fango de las personalidades.

Yesto seria indigno y poco decoroso.

Por eso es que del terreno en que nos hemos colocado, venimos á predicar la union y la armonia entre las autoridades departamentales entre la J. E. y la Gefatura Política, el Juzgado Ordinario y los de Paz, los comisarios, los empleados todos y los ciudadanos que forman el pueblo para el cual se administra justicia, con equidad y moral mientras se vela por sus intereses con el celo que ha caracterizado la administracion del Gefa Político saliente el Sr. Mundell.

Hoy que los Juzgados se han abierto, que todos los poderes marchan en su verdadero terreno, hoy mas que nunca es necesaria la union, y hoy mas que nunca; porque el pueblo reposa tranquilo confiando en su derecho, y en la ilustracion y conciencia de los que ha nombrado para administrar justicia y velar por su tranquilidad.

La armonia en los poderes es necesaria, en los ciudadanos es un deber, todos los esfuerzos se deben unir para encaminarlos al bien, y el periodista debe mostrar el buen sendero á la autoridad descarriada, pero no atacarla sistemadamente como se hace.

do una mañana me llamó y me dijo con voz suave y severa.

—Carlos le he escrito á tu padre te envíe á buscar y... no le dejé concluir pues exclamé con dolor.

—Tio le incomodo á vd.

—No me contestó con benevolencia, sabes ya lo bastante para tu edad es preciso escojas una carrera y eso queda á tu eleccion, tu padre, prosiguió me ha contestado te envíe, así, es que puedes ir aprontándote para el viaje.

—Regué sus manos con mis lágrimas y di gracias á aquel venerable sacerdote por el afecto que me habia dispensado.

II.

A los dos dias estaba en marcha.

Al llegar á mi pueblo al ver las blancas casas y el verdor de los árboles, me conmoví.

Todo aquello me era nuevo.

Despues de una ausencia de tres años abrazaba por vez primera á mis padres.

Yo tenia doce pero mi carácter era sério, condensado en sí mismo, raras veces me reia, mi madre extraño aquel cambio, oh! aquella mujer me amaba con idolatria.

Mis únicas distracciones eran los paseos al campo.



El periodismo es el apostolado del bien, una garantía para la libertad y un freno para los abusos de los gobernantes, pero no una arma de división, una tea de discordia que se arroja al pueblo para dividirlo y explotarlo.

Por eso es que nosotros predicáremos para que reine una buena y cordial armonía, tanto entre los ciudadanos como entre las autoridades.

### La explotación.

La asociación, en todas partes es considerada, como una muestra de progreso y de adelanto para los pueblos donde tiene lugar.

Y esto es lógico, los esfuerzos aislados de los individuos nada pueden, si ellos no se adunan o reúnen en un centro común, que tienda a unificar las acciones aisladas para darles movimiento y dirección.

De aquí ha nacido, la asociación. Una necesidad imperiosa es su base, necesidad en todas partes reconocida y que al oírla, al hacerla desaparecer, acumulando los elementos ha producido tan magníficos resultados en la práctica.

Ahora bien, el *Comercial* del martes al querer (legado por la pasión) impugnar nuestro programa, contradice los principios generalmente admitidos de la asociación.

El *Pueblo* fundado según él, por una sociedad de explotadores, obedecería a esa ley imperiosa de la asociación, y hablamos al decir esto en hipótesis, porque nuestro periódico es del pueblo y para el pueblo y él lo sostendrá porque viene a defender sus verdaderos intereses.

Y el *Comercial* ¿qué empresa es la suya; qué representa? ¿qué idea sostiene?

La empresa es de un solo individuo, representa sus intereses personales y sostiene sus conveniencias, con insultos de mal género.

Colocados en el mismo terreno en que él se ha puesto, al juzgar nuestro prospecto, le diremos que, la asociación como reunión ó centro de individuos, tiene el derecho de explotar al pueblo, para hacer recaer las ventajas de esa explotación sobre él mismo. Y el *Comercial* no! El *Comercial* es la empresa de un solo individuo, que si explota, es en su provecho exclusivo, sin móvil generoso alguno y sin consultar otras conveniencias ó intereses que los suyos propios.

Una tarde había salido como de costumbre cuando me encontré con una preciosa niña que apenas contaba doce primaveras.

Era mi vecinita, juntos nos habíamos criado, juntos jugábamos en la infancia.

Ella me conoció y corrió hacia donde estaba.

—Como estás Carlos me dijo abrazándome y mirándome con sus hermosos ojos azules.

—¿Cuándo has venido? me preguntó con cariño.

—Hace una semana le contesté.

—Que hermoso eres! me dijo con esa naturalidad propia de los niños: ¿No te acuerdas de Margarita, de tu amiga querida; me interrogó con dulzura.

—Como había de olvidarme le respondí conmovido.

Ella entonces me dio un beso en la frente y yo la abrazé.

Desde aquella tarde juntos nos vieron veintitres lunas.

Yo cuidaba las flores de su jardín y el mío y ella me enviaba todas las mañanas un hermoso ramo para que pusiese en mi ventana.

Aquel tiempo se deslizó rápido, sereno

Qué tal colega, sus mismos argumentos son las armas con que lo combatimos, y en el mismo terreno en que se coloca, le seguimos; discuta francamente y lo venceremos siempre porque la razón y la justicia están mas arriba, que, las ideas de explotación.

### Saludo.

El *Pueblo* saluda cordialmente a todos los colegas de la República, y de la vecina orilla deseándoles prosperidad y larga vida como creé que le desearán a él.

### El Sr. Miramond.

Al ver la palpable injusticia con que se ataca á ese Sr., no hemos podido menos que indignarnos y preguntarnos lo que se propone el anónimo del *Comercial* con ataques tan injustos.

¿Se quiere acaso desacreditar á hombres dignos en provecho de algunas personalidades algo oscuras? Esto sería indigno y ageno á la altura del hombre de corazón; cuando se atacan personas no se debe encubrir bajo el anonimato; hacerlo es revelar cobardía é indignidad.

Además las inculpaciones que se le hacen no tienen fundamento alguno, es verdad que es extranjero, pero eso no lo inhabilita para ejercer las funciones de municipal que con tanta dedicación ha desempeñado.

En cuanto á los preceptos impagos solo están en ese caso los de Fray-Bentos y eso por causas ajenas á la J. E. y si por una desinteligencia que acabará muy pronto.

El Sr. Miramond esté tranquilo, el pueblo le dá las gracias por su digna comportamiento; las calumnias de un anónimo no pueden ofenderle en su honra, ni dañarle en su reputación.

### El Coronel D. José Mundell.

Por un Decreto del Superior Gobierno de fecha 11 del corriente, á este Señor lo ha sustituido el Sr. Coronel Pacheco y Obes, en virtud de haberle sido aceptada la renuncia que presentó de Gefe Político de este Departamento.

Al descender el Sr. Mundell del puesto que tan dignamente ha desempeñado, pocos como él han tenido la satisfacción de llevarse en pól la simpatía de toda la población.

Como un cielo sin nubes y un corazón que atesora solo ilusiones y esperanzas. Margarita me quería tanto!

Como no ser feliz, si aquellos ojos respirando candor é inocencia, solo á mi me miraban, y sus palabras dulces como la miel salían de sus labios impregnadas del inmenso cariño que me tenía.

Parecíamos predestinados. Tanto era lo que yo la amaba á ella—y ella á mi.

### III.

Un día en que me preparaba á salir, mi padre me llamó y me dijo con tono cariñoso al par que sereno.

—Carlos, hijo mío, es preciso que pienses en el porvenir, nosotros somos pobres hoy ó mañana moriremos y quedarás en la miseria. Es tiempo ahora que sigas una carrera, porque de ella dependerá tu posición y fortuna. Pasado mañana partirás á la capital, mi resolución es irrevocable, y yo creo pensaréis lo mismo.

Yo no supe que responder y mi padre salió sin decirme palabra.

Yo estaba anonadado, era un golpe inesplicable, terrible el que recibía.

Jamás había pensado separarme de Margarita.

blación nacional y extranjera que durante su administración ha sabido conquistar.

Esa misma población ha visto en el Sr. Mundell al salvador de sus intereses, cuando abandonados por el terror que el flagelo infundía á sus propietarios en estos últimos meses, no hubo mas que un solo robo durante la epidemia. Cuando servicios de este género son prestados en situaciones tan críticas con el tino y energía del Sr. Mundell, no se borran jamás de la memoria de los hombres de corazón que saben apreciar la magnitud del beneficio que reciben.

### El Sr. Irigoyen.

Este prestigioso Gefe ha licenciado su Regimiento el 17 del presente.—El 16 cruzó por algunas calles de la ciudad que no había visto hacia algunos años una fuerza de caballería tan perfectamente organizada.

El Comandante Irigoyen, reúne además de una gran simpatía entre sus conciudadanos, la ventaja de poseer bastantes conocimientos prácticos en esta arma.

### NOTICIAS GENERALES.

Copiamos de la *Tribuna* de Montevideo lo que sigue:

#### Reclamaciones.

Este asunto sigue preocupando los ánimos, aunque en todos reina la mas ilimitada confianza de que tendrá una solución satisfactoria para ambas partes.

Al efecto, un colega anuncia ya, que nuestro Gobierno ha pedido entenderse sobre esto con el Ministro de Italia, acreditado en nuestra ciudad.

En cuanto al hecho de la venida de la escuadra, no tiene significación alguna para nosotros, pues vivimos plenamente persuadidos de que la liberal Italia, no vendrá aquí á renovar una política de conquistas y de intereses bastardos.

#### Capilla ardiente.

El cadáver del invicto cuanto desgraciado general don Venancio Flores, sigue exhibiéndose en la capilla ardiente en que se mandó colocar por decreto superior del Gobierno de los 15 días.

La noble y magestuosa figura del héroe y del mártir, aparece allí como iluminada por un astro invisible.

Sus acciones, aunque notablemente contrariadas, conservan una semejanza perfecta, y aun parece que de sus amortiguados párpados, se escapiera una luz tenue, que revelara la existencia, la vida.

Al ver el cadáver, se experimenta una sensación extraña.

—Corrí á su casa á decirselo, no estaba y esperé.

Ella vino y nos fuimos á pasear al jardín Era de noche.

La luna iluminaba con luz diamantina el paisaje encantador de aquel jardín.

Nos sentamos en un banco, ella pensativa y triste, y yo aun mas que ella.

No habíamos hablado una palabra.

Yo extrañaba aquel silencio.

### IV.

—Carlos, me dijo Margarita abrazándome y dando rienda suelta al llanto.

—Carlos ¿le vas á separar de mí?

—¿Y como lo sabes? le respondí turbado.

—Mi padre me lo dijo hoy, porque el tuyo se lo había contado.

—Es cierto le contesté, me voy.

—No partirás mi Carlos, me respondí con un acento doloroso.

—Es imposible le dije.

—Dios mío, separarme de ti me contestó, yo no lo había pensado jamás porque creía que el mundo se reducía á este pueblo y en él estaba mi amor.

—Margarita apenas contaba catorce años y hablaba con el mismo sentimiento con que pudiera hacerlo una mujer formada ya.

(Continuara.)

El general Flores aparece como entregado á un sueño profundo y apacible. Indudablemente su reposo es el de los héroes, y su regazo la mansión inmortal de los mártires.

### "El Mercantil del Plata."

Un nuevo periódico se anuncia va á aparecer en Montevideo el 1.º del entrante mes con el título con que encabezamos estas líneas.

Se creó sea órgano de los blancos.

#### Máximo Perez.

Segun los diarios de Montevideo son inciertos los rumores que corrieron respecto á la sublevación de ese Gefe de la nación, hoy está como siempre ocupando el puesto de Gefe Político del Departamento de Mercedes.

Nos felicitamos por ello.

#### Aprobación.

La tan debatida cuestión de elecciones ha concluido; la aprobación del Superior Tribunal no se ha hecho esperar, el pueblo ha vencido y hoy al frente de los Juzgados para administrar justicia están los hombres que han nombrado y que merecen su entera confianza. Eureka Eureka el pueblo ha vencido, la mayoría no se ha dejado explotar.

El pueblo ha cumplido con su deber.

#### El cólera.

Hasta donde llega el fanatismo por Dios que haya gentes tan ignorantes? he aquí lo que respecto del cólera, ha sucedido en un pueblo de Catamarca.

«A propósito del cólera, hemos tenido en estos días, en San Isidro, población distante dos leguas de esta ciudad, un espectáculo digno de llamar la atención de las desprecupaciones modernas.

«Mas de seiscientas mujeres han sacado en procesion por las calles de la población á un Señor del Milagro, hincadas de rodillas y azotándose por las espaldas, recorriendo una distancia de mas de una cuadra.

«El ruido sordo y aterrador producido por seiscientos látigos cayendo sobre las espaldas de aquellas Magdalenas, interrumpía el silencio que guardaba aquella comitiva de penitentes.

«Este hecho os dará una idea del desenvolvimiento intelectual y moral á que ha llegado Catamarca, donde las conquistas de la civilización no han abolido aun esas creencias bárbaras del oscurantismo.»

#### Movilización.

El 1er. Escuadron del 1er. Regimiento va á ser movizado; el Comandante Irigoyen ha recibido orden de reunirlo, para hacer campamento en las inmediaciones del pueblo y prestar el servicio que demanden las circunstancias.

Aquellas palabras en sus labios me hacían mal, despedazaban mi corazón que lloraba lágrimas de sangre.

—No te irás porque yo no quiero te separes de mí, me dijo despues de un momento de silencio mientras me abrazaba. Yo te quiero mucho, antes de venir te extrañaba y despues he llegado á quererte con locura, si tú te vas yo me moriré.

Yo no sabía que responderle.

—Margarita le dije, tomando una de sus manos, es preciso pensar en el porvenir, yo soy pobre y voy á estudiar para tener algun día fortuna. Además mi padre me lo ordena y no puedo desobedecerle.

—Pero tú me vas á olvidar me contestó, allí hay mujeres mas hermosas que yo, mas ricas, que gustan mucho jujo, y tú olvidaras por ella á esta pobre Margarita que te ama tanto.

—No, le dije regando con mis lágrimas su frente jamás podré olvidarte y en medio á ese torbellino de jujo y de belleza se le, vantaré el santuario donde solamente tendré cabida tu amor.

La campaña de la iglesia se dejó oír.

Las ocho dijo ella turbada... quizá nos hayan extrañado... vamos, y me tomé del brazo.

### El Teniente Teodoro Nuñez.

El sábado por la mañana ha muerto este excelente ciudadano y militar, Teniente 2º del primer Regimiento.

Paz á sus manes!

### El Comisario Bará.

Ayer tarde, hubo de suceder una desgracia, y en las mismas barbas de la Autoridad Policial.

Al ir á quitarle el Comisario Bará el facón á un paisano este lo atropelló de improviso, salvándose aquel podiendo decir por un milagro debido á su serenidad.

El criminal está á buen recaudo, y la Autoridad castigará el descasto cometido contra ella en su mismo recinto.

### Nota.

Transcribimos con íntimo placer la nota del General Caraballo dirigida á los Gefes Políticos; felicitándonos al mismo tiempo porque el Departamento de Paysandú ha permanecido en el terreno del orden merced á los esfuerzos de la autoridad.

Hé aquí la nota:

El Comandante General en campaña, CIRCULAR.

Al Sr. Gefe Político del Departamento de...

Consecuente con las instrucciones recibidas del Superior Gobierno, y fiel á las gloriosas tradiciones del partido colorado, no puedo mirar con indiferencia la conducta irregular observada por algunos subalternos de las Autoridades Policiales de Campaña, quienes se han erido autorizados, ante el asesinato alevoso y perpetrado por el partido blanco en la persona del ilustre General Flores, para ejercer venganzas que los á mis principios condenan, y que solo son propios del partido que ha venido á sellar su carrera de crímenes con el que consumió el 19 de Febrero último.

Nuestro Código fundamental prescribe el respeto á la vida y á la propiedad, y el modo de juzgar y castigar á los que ofendiendo la moral pública, faltan á esas prescripciones; y el Gobierno que tiene el deber de hacerlas cumplir, quiere que ellas sean una realidad.

Es por esto, Sr. Gefe, que me dirijo á V. S. previniéndole, en la firme resolución de contener esos desmanes y de castigar severamente á sus autores, que es muy grave la responsabilidad que se acarrearía V. S., si subalternos suyos cometieren actos como los que motivan esta, y no fuesen inmediatamente sometidos á la acción de los Tribunales; responsabilidad, Sr. Gefe, que el Gobierno está resuelto á hacer efectiva.

Saludo al Sr. Gefe Político, á quien Dios guarde muchos años.

Campamento en Begia, Marzo 12 de 1868

FRANCISCO CARABALLO.

Manuel María de la Bandera,

Secretario.

### VARIETADES.

#### LAS DOS ALMAS.

Huérfana como el águila del cielo, errante como el céfiro del alba, triste como el destierro del proscrito, sola como la flor de la montaña,

como el lucero de la mañana,

asi vivió tu alma sin tu alma,

asi vivió mi alma sin tu alma!

Como el cuerpo y la sombra de su cuerpo, como el mar y la onda de sus aguas, como el canto y el eco de su canto,

como el sol y la lumbre de su llama,

como los ojos y la mirada,

asi se unió tu alma con la mía,

asi se unió mi alma con tu alma!

Sobre la tierra de extranjeras olas, bajo el cielo sublime de la patria, en las risueñas horas de la dicha, en la noche fatal de la desgracia,

como dos ruedas,

como dos alas,

no se apartó tu alma de la mía, no se apartó mi alma de tu alma!

Cuando el tremendo golpe de la muerte la misma tierra á nuestros cuerpos abra, tu alma en sus alas alzará mi vida, mi alma la tuya subirá en sus alas

hasta ese mundo de la esperanza,

patria inmortal de tu alma y de la mía,

patria inmortal de mi alma y de tu alma!

RICARDO GUTIERREZ.

#### LAS DOS MIRADAS.

Donde quiera que tienda la mirada Donde quiera que siga mi camino, Como un querube, de éreúas alas Como un ensueño de perdida gloria

Siempre te veo

Siempre te miro,

Fijos tus ojos en los ojos míos

Fijos los míos, en tus lindos ojos.

Perdida en el desierto del camino Errante entre los gores de la vida, Como tórtola triste que á la aurora Entona su canción de despedida

Así mi alma

Viviera un día,

Porque mis ojos fijos en tus ojos

No encontraron, tus ojos en los míos.

Como aurora, purísima y serena Como una flor que entreabre su capullo Como los rayos-vividos que lanza, El Sol, desde su trono, refulgente

Así dichosa

Quedó mi alma,

Cuando viera tus ojos en los míos

Fijos los míos en tus bellos ojos.

De entonces, como ráfaga ó suspiro Como un arácnido de la vida errante; Como una irradiación del infinito, De la existencia en el desierto páramo.

Te amará ciegamente

Te amará el alma mía,

Porque encontrará la mirada tuya

Brindándole su amor á mi mirada.

S. Gomez.

### CRÓNICA LOCAL.

OTRO SALUDO.—Saludamos al nuevo Gefe Político Coronel Don Manuel Pacheco y Obes deseándole acierto y tino en su administración como lo ha tenido en la suya su antecesor Don José Mundell.

EL MESIAS PROMETIDO.—Segun El *Comercial* había sido anunciado por los profetas *in illo tempore* El *Pueblo*. Lo que parece que ignora á fondo el colega, es el como y cuando fué encarnado nuestro periódico que se lo explicaremos para que no se devane los cascos en adivinarlo.

Nuestro *Pueblo*, apreciable colega, vino al mundo de un modo sencillísimo.—Fué engendrado por obra y gracia del espíritu del pueblo en las entrañas de este mismo pueblo. En el principio era verbo, ese verbo se convirtió en periódico y habita hoy entre nosotros.

Este Mesias como le llama el colega, será manso como un cordero; no ultrajará, ni replicará sino con dignidad no será personal etc. etc.

Este es la línea de conducta que se traza el nuevo predicador, que como lo espresa su título no es mas que el órgano de los intereses del pueblo, por mas que las voces no le suenen bien en las orejas del *Comercial*.

NUESTRO AMABLE COLEGA «El *Comercial*» es muy colérico; por cualquier cosa se le altera la bilis y zas! tras! nos espetará eso que recién empezamos á vivir una felpa ó consejo de maestro ciruela, que

nos hace erizar los pelos, y hielar la sangre en las venas.

Por Dios colega sea mas pacífico. Lea mas despacio nuestro prospecto y se convencerá de que nuestras ideas son puras que ansiamos y deseamos el bien del pueblo y que al invocar su nombre, no defraudaremos nunca sus intereses, ni nos haremos jamas el mezuquino éeo de un círculo de egoístas.

¿QUE DIRÁ AHORA?—El *Comercial* del 17 criticaba la conducta del Sr. Mundell por consentir que la Guardia Nacional quedase en asamblea como lo prescribe la Ley de la materia.—El 19 el Sr. Gefe Político Coronel Pacheco convocó la 1ª. Compañía del Batallón acuartelándola.—¿Si querrá saber tambien con que orden se pone esta fuerza en armas? Por vida de Satanás!!! que el *Comercial* no se conforma con ver los movimientos, sino que tiene la pretension de que los Gefes Políticos le den satisfacción de las órdenes que reciben de sus Superiores. Eso es mucho pedir; por cierto que á tanto no nos atrevemos nosotros.

DIÁLOGO.—He aquí, uno que oímos ayer entre dos viejas propósito de nuestro periódico. —Que amable es el ilustrado redactor del *Comercial* no te parece Casimira que aje muy bien el prospecto del nuevo diario?

—Paneracia, veo que lo dices por burla pero que quieres, el hombre es nuevo en el arte de confeccionar artículos de periódico, se conoce, en su estilo al que solamente escribe muestras para los niños; á que pedir como dice el refran peras al olmo, que quiere vl. comadre, nunca se las ha visto tan gordas!

—Tienes razon Casimira, pero que quieres, el periodismo no es para todos, ni la cultura que requiere se aprende en cuatro dias.

Con que adios Comadre.

—Adios Paneracia.

Y las dos amigas se separaron y yo como buen cronista, aguzando mi ingenio y atormentando la memoria, corrí á escribir lo que había oído.

LA SECRETARIA DE LA JUNTA.—El Sr. Piedraueva que se había ausentado hacia algunos dias, ha tomado posesion de la espresada.

EL OFICIAL 1.º D. Felipe C. Galan ha entregado tambien su puesto de tal, que le había sido confiado el 14 de Enero por renuncia que de él hizo.—El Sr. Galan ha desempeñado este puesto en la época de la peste con una abnegación que le honra, y hoy salió con su Gefe al descanso de la vida privada.—Saludamos á nuestro amigo.

REGRESO.—El lunes el Coronel Torrens, que por un acto de puro patriotismo había salido á San Francisco con el objeto de organizar el 1º. Regimiento, ha regresado, dejando llenada cumplidamente su misión. Entre algunos otros, lo acompañaba el Sr. Galan que por la amistad que profesa al Sr. Torrens, había salido para ayudarlo.

LA GUARDIA NACIONAL.—Todos los Domingos saldrá á hacer ejercicio, empezando desde hoy en instrucción, tan necesaria para hacer excelentes soldados de los Guardias Nacionales.

Aplaudimos la medida.

DE NOCHE.—Nos han asegurado que hay aun la orden de no permitir que se transite por la calle en horas avanzadas; como las causas que motivaron esta prohibición han cesado, creemos que el Sr. Gefe Político debe suspender esa orden, que tanto daña á los que como nosotros no tenemos mas entretenimiento de noche que pisar barro sin faltar á nadie.

A GRITOS.—La plaza *Constitucion* y la calle que pasa frente á la Gefatura Político piden que se le repare á la brevedad posible, porque nos amenazan con descomponerse completamente.—Vista á la Junta.



Natalia Viera; por el Este con doña Socorro Castillo; y por el Oeste calle por medio con terreno de D. José Bertolote.

Don Juan Ferrari denuncia un terreno sobrante en la calle Asamblea lindando por el Norte con doña Manuela Escalada, por el Sud con el denunciante y por el Oeste con la calle Asamblea.

Don Justo Leon denuncia una suerte de chacra al Este de esta ciudad lindando por el Norte con campo del fisco, por el Sud la cuchilla grande, por el Este campo del fisco y cañada de los manantiales, y por el Oeste terrenos de D. Pedro Leon.

Don Hermenegildo Velasco denuncia una suerte de quinta al Sud-Este de esta ciudad lindando por el Norte con terreno valdío, por el Sud con terreno valdío, por el Este calle «Cerro» y por el Oeste calle aun sin nombre.

Don Juan José Megget denuncia un solar en la manzana número 240 lindando por el Norte despoblado, por el Sud calle Charruas, por el Oeste con Moreno Rodriguez, y por el Este calle «Misiones.»

Don Antonio Piaggio denuncia un terreno al Norte de esta ciudad, lindando por el Norte con el finado Mellier, por el Sud con el finado D. Santiago Alvarez, por el Este con el finado Juan Arrozarena y por el Oeste con el finado Tomas Caballero.

Doña Antonia Alvarez de Morales denuncia una suerte de chacra lindando al Naciente en campos valdíos, al Poniente en campos de doña Rosa Ventos, al Norte con doña Maria Garcia, y al Sud con don N. N.

Doña Bernarda Alvarez de Cabrera denuncia una suerte de chacra en las inmediaciones del arroyo Sacra, lindando por el Norte con el camino Real y terreno valdío, por el Sud con doña Ines Cabrera, por el Este con don Gabriel Linares, y por el Oeste Mauricio Abrian.

Don Antonio Alvarez y Cabrera denuncia una suerte de chacra en las inmediaciones del arroyo Sacra, lindando por el Sud con doña Ines Cabrera, al Este linda con don Gabriel Linares, al Oeste con terreno poblado por don Mauricio Abrán y al Norte con campo valuto del egido de Paysandú.

Don Gerónimo Cardona denuncia un terreno valuto que linda por el Norte con don Juan Sardo, por el Sud con don Mariano Pereda, por el Este con don N. Bianchini y por el Oeste con la calle Independencia.

Don José Macagno denuncia un terreno valuto entre las calles Colon, al Sud, y 25 de Mayo al Norte, Paz al Oeste, y Pinilla al Este.

Don Antonio Carretin denuncia un sobrante de terreno, que linda por el Norte con la calle 8 de Octubre, por el Sud con terreno valdío, por el Este con mi propiedad, y por el Oeste con don Vicente Eche-nique.

Don Juan Mahaler denuncia un terreno sobrante, en la calle 8 de Octubre que linda al Oeste con don Pascualin Badaraco, al Sud con doña Cayetana y Manuela, por el Este con don Ambrosio Sandes (finado.)

D. Carmelo Salatrera denuncia una suerte de chacra al Norte de esta ciudad lindando por el Norte y Sud, con terrenos despoblados, al Este con Juan Perrocos, y al Oeste con el río Uruguay.

D. Enrique Rieter denuncia una suerte de chacra que linda por el Norte con la cañada de los hornos, por el Este con terreno de N. Marote, por el Oeste con el camino Real y terreno de José Goyeneche, y por el Sud con terrenos de Castañaga.

D. Clemente Apotheloz denuncia un solar que linda por el Este con D. Victoriano Al-miron, por el Norte con D. Manuel Babulla, por el Poniente con la calle Entre-Rios y por el Sud con la calle Itzaingo.

El Secretario.

## Loteria

DE LA

### Beneficencia del Uruguay.

La Empresa avisa al público, que habiendo desaparecido las causas que la obligaron á suspender en Diciembre del año próximo pasado, desde esta fecha quedan en circulacion los billetes de su primera loteria que jugará el 20 de Marzo con 7 millones á 2 patacones cada billete y con las condiciones siguientes:

1 de	4000 Fts.	total	4000 Fts.
1 »	500 »	»	500 »
1 »	200 »	»	200 »
2 »	100 »	»	200 »
3 »	50 »	»	150 »
15 »	20 »	»	300 »
30 »	16 »	»	480 »
100 »	12 »	»	1200 »
347 »	10 »	»	3470 »

500 suertes con 10,500 Fts.

ó 2000 id. en cuartos.

Tanto para la venta de Billetes, como para el pago de suertes, la Empresa tiene sus Agencias en: Buenos Aires calle de Cuyo núm. 178.—Montevideo calle de las Cámaras núm. 105.—Guaqueyachú casa de D. Paulino Duprat, y D. Pascual Echeveste.—Concordia D. Mateo B. Iglesias.—Victoria D. Angel Martino.—Guaqueyachú Don Jorge Mellier.—Nogoyá Sres. Recarte y Cia.—Tala D. Francisco Grimond.—Villa Colon Sres. Warnes hermanos.—Salto Sres. C. Otero y Cia., y Canto Morillo y Cia.—Paysandú D. Benjamin Quijano.—Mercedes Don Manuel C. Tiscornia.—Paraná D. Cayetano Ripoll, y D. Lorenzo Myers.—La Paz Don Ambrosio Ordano.—Rosario Don Andres Gonzalez.

Concepcion del Uruguay, Marzo 12 de 1868.  
Por la Empresa, P. C. ANAYA.

### Al Público.

Habiendo determinado la Compañia Dramática que funcionaba en esta ciudad dirigirse á otro punto obligada por el flagelo, ha resuelto devolver á los Sres. Abonados que satisficieron el importe de las 15 funciones anunciadas, las 9 no ejecutadas; á este fin, personalmente se les ha devuelto su anticipo á la mayor parte de los señores Abonados, y atendiendo á la premura del tiempo, la Compañia ha entregado á don Marcelino Castells el importe que les restaba á los Sres. Abonados que aun no se habian reintegrado.

El Director—Joaquin Cuello.

### Remate por liquidacion

POR WELLS Y CESTINO.

En la casa de D. Alejandro Guido, calle del Queguay al Sud.

El lunes 23 á las doce en punto se rematarán todas las existencias de dicha casa sin retirar lote.

Todos los efectos pertenecen al ramo de almacen y no se mencionan por su larga estension.

Las condiciones del remate estarán de manifiesto en el acto de la venta.

A los que gusten pichearse se les recomienda la asistencia.

Cocinera y sirvienta — Se precisa en la casa donde está el Teatro.

Herramientas de carpintero — Hay algunas para vender incluso un banco en la misma casa donde está el Teatro.

Se vende — Un billar nuevo, troneras francesas, con todos sus accesorios en el mejor estado. El mismo dueño vende varios útiles de cocina para hotel.

En esta imprenta darán rayon.

A los fumadores — GRAN SURTIDO de cigarros de la mejor calidad, se encuentran en la casa de Comercio del Sr. Berta, calle 8 de Octubre núm. 45 y 47.

## Banco Mauá y Cia.

MARZO 1868.

CUENTAS CORRIENTES—Saldo á nuestro favor....	45 por 100 por año.
“ en contra.....	8 por 100 por año.
DESCUENTOS.....—A términos convencionales.	
DINERO Á PREMIO.....—Por un mes.....	8 por 100 por año.
Y mas tiempo.....	9 por 100 por año.

El Banco gira sobre Montevideo, Salto, Mercedes y Cerro Largo, en la República Oriental.—Buenos Aires, Rosario y Guaqueyachú, en la República Argentina.—Pelotas y Rio Grande en el Brasil, y por intermedio de su casa Matriz letras sobre el Brasil y Europa.

## Sucursal del Banco Italiano.

Tasa de intereses hasta nueva disposicion.

CUENTAS CORRIENTES	Se abona á razon de 8 por 100 anual.
DESCUENTOS.....	Se carga á razon de 15 por 100 anual.
LETRAS Á PLAZO FIJO.	Convencional segun la clase de documentos.
	Idem segun los plazos.

Por 30 dias 6 por 0/0 anual.

“ 2 meses 7 por 0/0 “

“ 3 “ 8 por 0/0 “

CAJA DE AHORROS.

Se abonará á razon de 6 por ciento anual.

Paysandú, 19 de Marzo de 1868.

E. DE LAS CARRERAS,  
Gerente.

VAPOR INGLÉS



## COMERCIO DE PAYSANDÚ.

Itinerario en vigencia desde el 6 de Marzo de 1868.

LLEGADAS DE MONTEVIDEO.	SALIDAS PARA MONTEVIDEO.
Todos los dias 6, 16, y 26 de cada mes.	Todos los dias 8, 18 y 28 de cada mes.

### Tarifa de pasajes.

de Paysandú á Roman.....	Pesos 2	Pesos 1
de idem á Fraybentos.....	“ 4	“ 2
de idem á Nueva Palmira..	“ 6	“ 3
de idem á Montevideo.....	“ 12	“ 6

Admite carga y encomiendas, que podrá recibir aunque el vapor no esté en el Puerto, pues para el efecto la Compañia tiene el Ponton para depositar provisoriamente las cargas, previo el permiso de la Aduana y Agente.

Por mas pormenores, como fletes de Importacion y Exportacion etc., ocurran á la Agencia que se darán los datos al efecto.

Benjamin Quijano, Ajente.

NOTA.—Los que reciban cargas en el Vapor Ingles COMERCIO DE PAYSANDÚ, se servirán, tan pronto reciban sus facturas sacar los permisos correspondientes, ó pasar una nota al Agente para efectuarlo. Asi como el que le faltase algun bulto reclamarlo al dia siguiente de la salida del Vapor, y si lo recibiera de mas dar cuenta á la Agencia.

### Al Público.

La libreria de Kemsley Hermanos, acaba de recibir un surtido completo del ramo, directamente de Inglaterra y Francia, por lo cual podrá vender muy barato, y son los siguientes:

Sillas de montar, cuero de chanco con sus útiles.

Maletas de viaje primer clase.

Útiles de escritorio muy finos, lápices de papel de dibujo, lapiceras, plumas de acero finas, goma de raspar superior, papel de oficio, id. de cartas, de notas, de luto y de colores, sobres de oficio de cartas, tinteros de varias clases y muchos otros artículos de primer clase.

Tambien ha recibido directamente de la casa de Rosa y Bourel de Paris lo siguiente—Diccionarios Castellanos última edicion, obras de Zorrilla, obras de Larra, obras de Espronceda, Don Quijote, Balbi Geografia universal—Testos y útiles para escuelas y muchos otros artículos que seria largo de detallar y que se venderán baratos.

Por mayor se harán rebajas notables en cualquier artículo del ramo de Libreria.